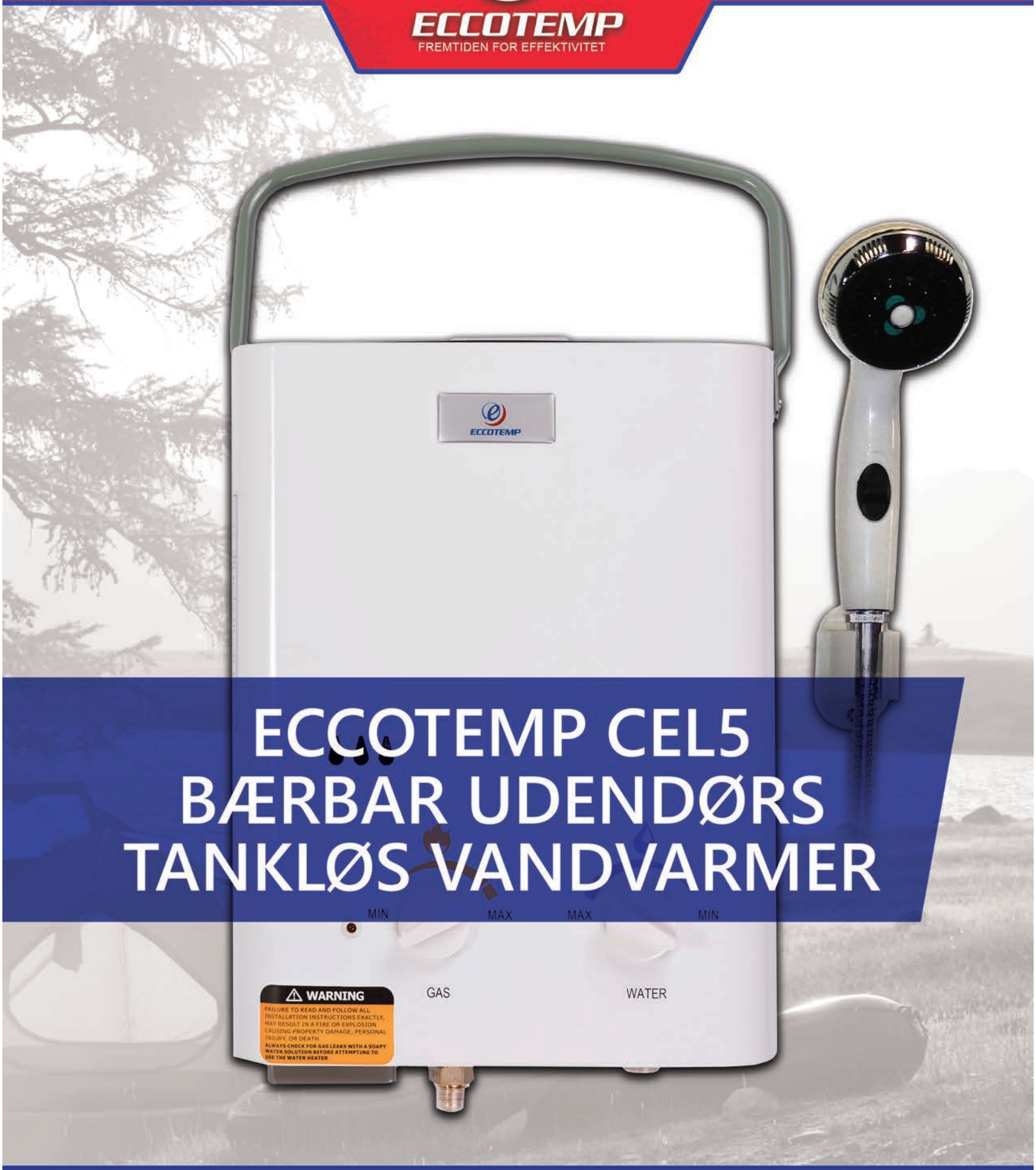
ECCOTEMP
FREMTIDEN FOR EFFEKTIVITET

CEL 5



ECCOTEMP CEL5 BÆRBAR UDENDØRS TANKLØS VANDVARMER

TELEFON: 866-356-1992 | E-MAIL: SUPPORT@ECCOTEMP.COM | ADRESSE: 315 - A INDUSTRIAL RD SUMMERVILE, SC 294983

SUPPORT: ECCOTEMP.COM/HELP-DESK **SHOP ONLINE:** EU.ECCOTEMP.COM/PRODUCTS **FIND BUTIK:** ECCOTEMP.COM/LOCATOR

ECCOTEMP.COM

CEL 5 Danish

ECCOTEMP

UDENDØRS GAS VANDVARMER

MODEL: L5

CE 0359-10

PIN NR. 0359CL1124

Bestemmelsesland	BE, FR, GB, GR, IE IT, PT, ES, CH	CY, CZ, DK, EE, FI, LT MT, NL, NO, SK, SI, SE HU, BG, LV, LU, RO	DE, AT, CH, SK
Apparat kategorier	I 3+	I 3B/P	I 3B/P
Gastype	G30/G31	G30	G30
Forsyningstryk (mbar)	28-30/37	30	50
Min gastryk (mbar)	20	20	42
Max gastryk (mbar)	35	35	57
Forsyningstryk (mbar)	28-30/37	30	50
Injektorstørrelse (mm)	0.60	0.60	0.50
Anvendeligt vandtryk (mpa)	0.025-0.1		
Varmeindgang (Hs)	W		

Gas Pressure

ADVARSEL

- Læs denne vejledning før brug.
- Kun til udendørs brug.
- Advarsel: Tilgængelige dele kan være meget varme. Hold små børn væk.
- Flyt den aldrig under drift. Vent i ca. 7 minutter efter slukning af flammen, inden du flytter den.
- Kontroller gastypen, før du tilslutter den til vandvarmeren, ukorrekt gas vil medføre alvorlig fare.
- Denne vandvarmer må ikke anvendes i vindhastigheder over 10 km/t. Varmeapparatet slukker ved brug i vindhastigheder over 10km/t. Denne funktion styres af sikkerhedsfunktionen monteret på apparatet.
- Dette apparat må ikke anvendes i lukkede områder, fx under markiser eller telte.
- Apparatet skal være anbragt korrekt før brug. Brug aldrig apparatet placeret på jorden.
- Dette apparat skal installeres i overensstemmelse med enhver national situation i brugslandet.
- Dette apparat skal placeres i et åbent område med naturlige omgivende beskyttelse mod direkte vind.

Eccotemp Systems, LLC
Add: 315-A Industrial Road, Summerville, SC 29483 USA

FREMSTILLET I KINA

ECCOTEMP

CHAUFFE-EAU À GAS DE PLEIN AIR

MODÈLE: L5

CE 0359-10

PIN NO. 0359CL1124

Pays de destination	BE, FR, GB, GR, IE IT, PT, ES, CH	CY, CZ, DK, EE, FI, LT MT, NL, NO, SK, SI, SE HU, BG, LV, LU, RO	DE, AT, CH, SK
Catégories d'appareils	I 3+	I 3B/P	I 3B/P
Type de gaz	G30/G31	G30	G30
Pression d'alimentation (mbar)	28-30/37	30	50
Pression du gaz min (mbar)	20	20	42
Pression du gaz max (mbar)	35	35	57
Pression d'alimentation (mbar)	28-30/37	30	50
Dimensions de l'injecteur (mm)	0.60	0.60	0.50
Pression d'eau applicable (mpa)	0.025-0.1		
Apport de chaleur (Hs)	16 (kW)		

Pression du gaz

AVERTISSEMENT

- Lisez ces instructions avant utilisation.
- Pour usage extérieur seulement.
- Attention: les parties accessibles peuvent être très chaudes. Éloignez des jeunes enfants.
- Ne jamais déplacer pendant le fonctionnement. Attendre pendant environ 7 minutes après extinction de la flamme avant de le déplacer.
- Vérifiez le type de gaz avant de le brancher au chauffe-eau, du gaz incorrect peut cause un grave danger.
- Cet appareil de chauffage ne doit pas être utilisé sous des vitesses de vent supérieures à 10km/h. Le chauffe-eau va s'éteindre dans une vitesse de vent au-dessus de 10km/h. Cette fonction est régie par le dispositif de sécurité monté sur l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans des espaces clos, par exemple sous des auvents ou des tentes.
- Cet appareil doit être accroché correctement avant l'utilisation. Ne jamais utiliser l'appareil placé sur le terrain.
- Cet appareil doit être installé conformément à toutes les régulations nationales en vigueur dans le pays d'utilisation.
- Cet appareil doit être installé dans une zone ouverte, dans des caractéristiques naturelles le protégeant des vents directs.

Systèmes Ecotemp, LLC
Add: 315-A Industrial Road, Summerville, SC 29483 USA

FABRIQUÉ EN CHINE

ECCOTEMP

AUSSENMONTIERTER GAS-DURCHLAUFERHITZER

MODELL: L5

CE 0359-10

PIN NO. 0359CL1124

Bestimmungsland	BE, FR, GB, GR, IE IT, PT, ES, CH	CY, CZ, DK, EE, FI, LT MT, NL, NO, SK, SI, SE HU, BG, LV, LU, RO	DE, AT, CH, SK
Gerätekategorien	I 3+	I 3B/P	I 3B/P
Gasart	G30/G31	G30	G30
Gasdruck-Zufuhr (mbar)	28-30/37	30	50
Gasdruckminimum (mbar)	20	20	42
Gasdruckmaximum (mbar)	35	35	57
Gasdruck-Zufuhr (mbar)	28-30/37	30	50
Injektorgröße (mm)	0,60	0,60	0,50
Anwendbarer Wasserdruck (mPa)	0,025-0,1		
Wärmezufuhr	16 (kW)		

Gasdruck

WARNUNG

- Lesen Sie die Anleitungen vor der Inbetriebnahme.
- Nur für den Aussenbereich.
- Warnung: Die zugänglichen Teile können sehr heiss werden. Kinder fernhalten!
- Bei Betrieb nicht versetzen. Warten Sie etwa 7 Minuten nach dem Verlöschen der Flamme bis Sie den Erhitzer versetzen.
- Prüfen Sie die Gasart vor dem Anschluss des Erhitzers; durch unzulässiges Gas entsteht große Gefahr.
- Diesen Erhitzer bei Windgeschwindigkeiten von über 10km/h nicht verwenden. Bei Windegeschwindigkeiten von über 10km/h, wird die Flamme des Erhitzers verlöschen. Diese Sicherheitsfunktion ist im Gerät eingebaut.
- Das Gerät darf nicht in geschlossenen Räumen/Bereichen eingesetzt werden, wie zum Beispiel unter Markisen oder Zelten.
- Das Gerät muss vor der Inbetriebnahme sachgemäss aufgehängt werden. Niemals das Gerät auf dem Boden stehend einsetzen.
- Dieses Gerät muss gemäß den nationalen Bestimmungen des jeweiligen Landes der Inbetriebnahme installiert werden.
- Dieses Gerät sollte im offenen Bereich eingesetzt werden in einem natürlichen, vor direkten Winden geschützten Umfeld.

Eccotemp Systems, LLC
315-A Industrial Road, Summerville, SC 29483 USA

ECCOTEMP

GAS GEISER

MODEL: L5

CE 0359-10

PIN NO. 0359CL1124

Land van bestemming	BE, FR, GB, GR, IE IT, PT, ES, CH	CY, CZ, DK, EE, FI, LT MT, NL, NO, SK, SI, SE HU, BG, LV, LU, RO	DE, AT, CH, SK
Categorieën apparatuur	I 3+	I 3B/P	I 3B/P
Gastype	G30/G31	G30	G30
Toevoerdruk (mbar)	28-30/37	30	50
Min gasdruk (mbar)	20	20	42
Maxgasdruk (mbar)	35	35	57
Toevoerdruk (mbar)	28-30/37	30	50
Injectorgrootte (mm)	0,60	0,60	0,50
Nominale waterdruk (mPa)	0,025-0,1		
Warmtetoevoer (Hs)	16 (kW)		

Gasdruck

WAARSCHUWING

- Deze instructies doorlezen vóór gebruik.
- Alleen voor gebruik buiten.
- Waarschuwing: uitstekende delen kunnen zeer heet worden. Houd jonge kinderen op afstand.
- Nooit verplaatsen tijdens gebruik. Wacht na het doven van de vlam minstens 7 minuten alvorens het system te verplaatsen.
- Controleer het gastype voordat u het gas op de geiser aansluit. Gebruik van het verkeerde type gas kan zeer gevaarlijk zijn.
- Deze geiser mag niet gebruikt worden bij windsnelheden boven 10 km/u. De geiser zal automatisch uitgaan indien gebruikt bij windsnelheden boven 10 km/u. Dit is een ingebouwde veiligheidsfunctie.
- Dit apparaat mag niet in afgesloten ruimtes zoals onder luifels of in tenten gebruikt worden.
- Dit apparaat moet vóór gebruik op de juiste manier zijn opgehangen. Gebruik het apparaat nooit terwijl het op de grond staat.
- Dit apparaat moet volgens de plaatselijke normen in het land van gebruik worden geïnstalleerd.
- Dit apparaat dient in een open ruimte geplaatst te worden, beschermd tegen wind.

Eccotemp Systems, LLC
315-A Industrial Road, Summerville, SC 29483 USA

VIGTIGE SIKKERHEDSINFORMATIONER LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG

Sørg for at læse og forstå hele brugs- og vedligeholdelsesvejledning, før du forsøger at installere eller betjene denne vandvarmer. Det kan spare dig tid og penge. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsinstruktionerne. Manglende overholdelse af disse advarsler kan resultere i alvorlig kropsskade eller dødsfald. Skulle du have problemer med at forstå instruktionerne i denne vejledning, eller har du spørgsmål, SÅ STOP, og få hjælp fra en kvalificeret servicetekniker eller den lokale gasforsyning.

FARE!

INSTALLER VANDVARMEREN KORREKT

Hvis du ikke installerer vandvarmeren korrekt udendørs, som beskrevet i følge installationsinstruktionerne i denne vejledning, kan det resultere i usikker drift af vandvarmeren. For at undgå risiko for brand, eksplosion eller kvælning fra kulilte, må du aldrig bruge denne vandvarmer, medmindre den er korrekt installeret og har en tilstrækkelig lufttilførsel for korrekt drift. Sørg for at inspicere aftrækket for korrekt installation ved første ibrugtagning og som minimum årligt derefter. Se afsnittet Vedligeholdelse og rengøring i denne vejledning for yderligere oplysninger om inspektion af aftrækket.

ADVARSEL!

Benzin samt andre brændbare materialer og væsker (klæbemidler, opløsningsmidler, malingfortyndere osv.) og de dampe, de producerer, er yderst farlige. Håndter ikke, brug eller opbevar benzin eller andre brændbare materialer i nærheden af vandvarmeren eller andre apparater. Sørg for at læse og følge etiketterne på vandvarmeren samt de advarsler, der er trykt i denne vejledning. Undladelse af at gøre det kan medføre skade på ejendom, kropsskade eller død.

FARE

Dampe fra brandfarlige væsker vil eksplodere og bryde i brand, der forårsager død eller alvorlige forbrændinger.

Brug eller opbevar ikke brandfarlige produkter som benzin, opløsningsmidler eller klæbemidler i samme rum som eller område nær vandvarmeren.

Opbevar brandfarlige produkter:
1. Langt væk fra varmeapparatet
2. I godkendte beholdere
3. Tæt lukket
4. Uden for børns rækkevidde

Vandvarmeren har en hovedbrænderflamme.
Den vigtigste brænderflamme

1. Kan tænde når som helst og
2. Vil antænde brandfarlige dampe.

Dampe:

1. Kan ikke ses
2. er tungere end luft
3. Nå langt hen af gulvet
4. Kan transporteres fra andre rum til hovedbrænderflammen ved hjælp af luftstrømme.

Installation:
Installer ikke vandvarmeren, hvor der opbevares eller bruges brændbare produkter , medmindre hovedbrænderflammen er mindst 45 cm. over gulvet. Dette vil reducere, men ikke eliminere risikoen for, at dampe antændes af hovedbrænderflammen.

Læs og følg advarsler og instruktioner for vandvarmeren. Hvis ejerens manual er blevet væk, skal du kontakte forhandleren eller producenten.

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

Tillykke!

Du har lige købt en ny Eccotemp L5 bærbar tankløs vandvarmer. At vælge en tankløs model vil åbne en verden af fornøjelse!

Vi anbefaler, at du tager dig tid til at læse alle sikkerheds- og installationsprocedurerne i denne vejledning, inden du forsøger at installere din nye vandvarmer.

Har du spørgsmål, er du velkommen til at besøge vores helpdesk på www.eccotemp.com for yderligere information.

Generel sikkerhed 21-22

Funktioner og fordele 22-23

Konstruktion & dele 24

Kom godt i gang 25-26

Brug og start 26-27

Fejlfindingsguide 28-29

Teknisk suppor 30-31

TIL DINE NOTATER

Skriv model- og serienumre her:

#_____

#_____

Du kan finde dem på en etiket på apparatet og/eller emballagen.

Hæft din kassebon eller annullerede check her.

Bevis for den oprindelige købsdato er nødvendig for at få service under garantien.

LÆS DENNE MANUAL

Heri finder du mange nyttige råd om, hvordan du bruger og vedligeholder din vandvarmer korrekt. En lille forebyggende vedligeholdelse fra din side kan spare dig tid og penge i din vandvarmers levetid. Du finder mange svar på almindelige problemer i fejlfindingsguiden. Hvis du først gennemgår fejlfindingstipsene, behøver du muligvis ikke ringe til service.

LÆS SIKKERHEDSINFORMATIONERNE

Din og andres sikkerhed er meget vigtig. Der er mange vigtige sikkerhedsmeddelelser i denne vejledning og på dit apparat. Læs altid og overhold alle sikkerhedsmeddelelser. Dette er sikkerhedsalarmsymbolet. Genkend dette symbol som en indikation af vigtige sikkerhedsoplysninger! Dette symbol advarer dig mod potentielle farer, der kan dræbe eller skade dig og andre.

Alle sikkerhedsmeddelelser kommer efter advarselssymbolet og ordene "FARE", "ADVARSEL" "FORSIGTIG" eller "BEMÆRK".

Disse ord betyder:

FARE - En overhængende farlig situation, der vil resultere i død eller alvorlig skade.

ADVARSEL - En potentielt farlig situation, der kan resultere i død eller alvorlig skade og/eller skade på ejendom.

FORSIGTIG - En potentielt farlig situation, som kan medføre mindre eller moderat skade.

BEMÆRK: Opmærksomheden henledes på observere en bestemt procedure eller opretholde en specifik betingelse.

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

FARE!

NATURGAS OG FLASKEGAS MODELLER

"Både flaske og naturgas har en lugtstof tilsat til hjælpe med at detektere en gaslækage. Nogle personer kan muligvis ikke fysisk lugte eller genkende dette lugtstof. Hvis du er usikker eller uvidende om lugten af flaskegas eller naturgas, så spørg gasleverandøren. Andre forhold som f.eks. ""lugtaftagning"", som får lugten til at formindske i intensitet, kan også skjule eller camouflere en gaslækage. Kontroller altid med kommerciel lækagedetektor eller sæbevand.

Gasdetektorer anbefales i flaske- og naturgasaapparater og installation af disse skal være i overensstemmelse med detektor producentens anbefalinger og/eller lokale love, regler, bestemmelser eller skikke.

- Vandvarmere, der benytter flaskegas, adskiller sig fra naturgasmodeller. En naturgasvandvarmer vil ikke fungere sikkert på flaskegas og omvendt.
- Der skal aldrig laves forsøg på at omdanne vandvarmeren fra naturgas til flaskegas. For at undgå mulig skade på udstyret, personskade eller brand, må du ikke tilslutte vandvarmeren til en brændstoftype, som ikke er i overensstemmelse med den bærbare tankløse vandvarmers typeskilt; Propan til propan bærbare tankløse vandvarmere og naturgas til naturgas bærbare tankløse vandvarmere. Disse bærbare tankløse vandvarmere er ikke certificeret for nogen anden brændstoftype.
- Flaskegasapparater bør ikke installeres under niveau (f.eks. i en kælder), hvis en sådan installation er forbudt i henhold til føderale, statslige og/eller lokale love, regler, regulativer eller skikke.
- Propan eller flaskegas skal bruges med stor forsigtighed. Det er tungere end luft og samles først i lavere områder, hvilket gør det svært at opdage i næsehøjde.
- Sørg for at kigge og lugte efter gaslækage, inden du forsøger at tænde vandvarmeren. Brug en sæbevandsblanding til at tjekke alle gasfittings og tilslutninger. Hvis det bobler ved en tilslutning, angiver det en lækage, der skal rettes. Når du lugter for at opdage en gaslækage, skal du også snuse tæt på gulvet.
- Det anbefales at anvende mere end en metode, såsom sæbevand, gasdetektorer mv. til at detektere lækager i gasapparater.

***Bemærk:* Hvis er en gaslækage eller en sådan formodets**

- **Forsøg IKKE at finde årsagen selv.**
- **Forsøg IKKE at tænde noget apparat.**
- **Rør IKKE ved nogen elektrisk kontakt.**
- **Brug IKKE nogen telefon i din bygning.**
- **Forlad huset straks og sørg for, at din familie og kæledyr også forlader det.**
- **Lad dørene være åbne for ventilation og kontakt gasleverandøren, en kvalificeret myndighed eller brandvæsenet.**
- **Hold dig væk fra huset (eller bygningen), indtil serviceopkaldet er foretaget, lækagen er korrigeret, og en autoriseret myndighed har erklæret området for at være sikkert.**

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

YDERLIGERE ADVARSLER

1. Efterlad ikke uden opsyn.

2. Udstødningsgassen og toppen af den bærbare tankløse vandvarmer er VARM! Anbring ikke hænder eller fremmedlegemer nær toppen af vandvarmeren.

3. Brug ikke under stærke vindforhold.

4. Hvis lugten af gas opdages, skal du straks slukke gasventilen på beholderen! Brug ikke en flamme til at finde lækagen.

5. Brug kun flydende propan.

6. Brug kun udendørs.

7. Stram ikke gasregulatorens tilslutning til den bærbare, tankløse vandvarmer med en skruenøgle. Dette kan forårsage en revne i gasregulatoren.

Formålet med og fordelene ved L5

Eccotemp L5 er en vandvarmer fyret med flydende propan, der kan levere 1 til 1.5 gallons (4 til 5 liter) varmt vand per minut næsten overalt. Den bærbare tankløse vandvarmer har BSP standard fittings og en adapter til brug af en standard haveslange til indløbsvandforsyning.

L5 er ikke et legetøj. Mennesker rundt om i verden bruger lignende bærbare tankløse vandvarmere for sikker og pålidelig opvarmning af vand i deres hjem.

Gassen leveres via en standard propan cylinder (medfølger ikke), som også bruges til en udendørs grill. En regulator med slange eller et par slanger til brug sammen med lokale regulatorer, er tilsluttet til varmeren.

Et brusehoved med on/off kontakt og flere sprøjtemønstre er inkluderet.

Tændingen er automatisk og drevet af 2 "D" batterier (medfølger ikke). Brændere tænder, når vandet strømmer, og slukker, når der er lukket for vandet. Ingen pilotlys.

Der er en automatisk 20 minutters shutoff timer som en ekstra sikkerhedsfunktion. Denne timer nulstilles hver gang driften stopper eller bruserhovedet er slukket og derefter tændes igen.

Ideel betjeningsanvendelse med vandtryk mellem 20-80 PSI / 1.4-5.5 bar.

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

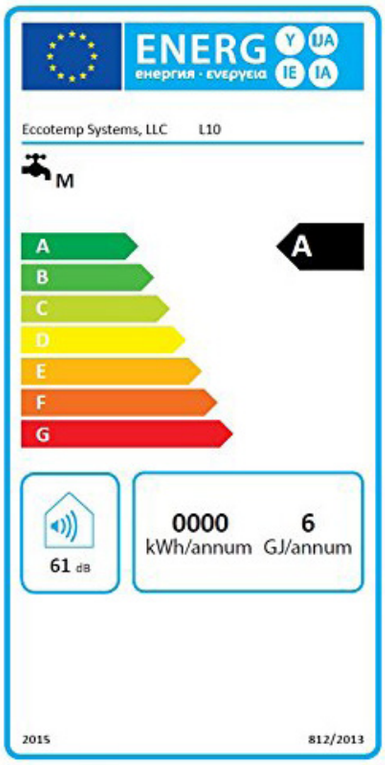
Funktioner og egenskaber

- **Vandstyret automatisk tænding: Vandtryk mellem 20-80 PSI og 2,9-3,8 LPM åbner tændingskredsløbet for nem og bekvem betjening.**
- **Automatisk cut-off beskyttelse: Den automatiske cut-off beskyttelse afbryder straks gasforsyningen i tilfælde af udsætning for at reducere risikoen for gaslækage.**
- **Aftagelig afløbsventil for at undgå vandrørs- og regulatorskader forårsaget af frysning af vand *.**
- **Anti-tør forbrændingsbeskyttelse: Den bærbare tankløse vandvarmer slukker for gasforsyningen i tilfælde af, at vandet stopper med at løbe gennem den bærbare tankløse vandvarmer.**

*** Læs vedligeholdelsesafsnittet om tømning af den bærbare tankvandsbeholder helt for at undgå problemer med frysning**

TEMPERATURSTIGNING PER GPM					
MODEL	Gasindstilling	5.5 LPM	7.5 LPM	9.5 LPM	11 LPM
L5 Bærbar	Højest °	53 °	27 °	18 °	14 °
	Lavest °	19 °	9 °	6 °	5 °

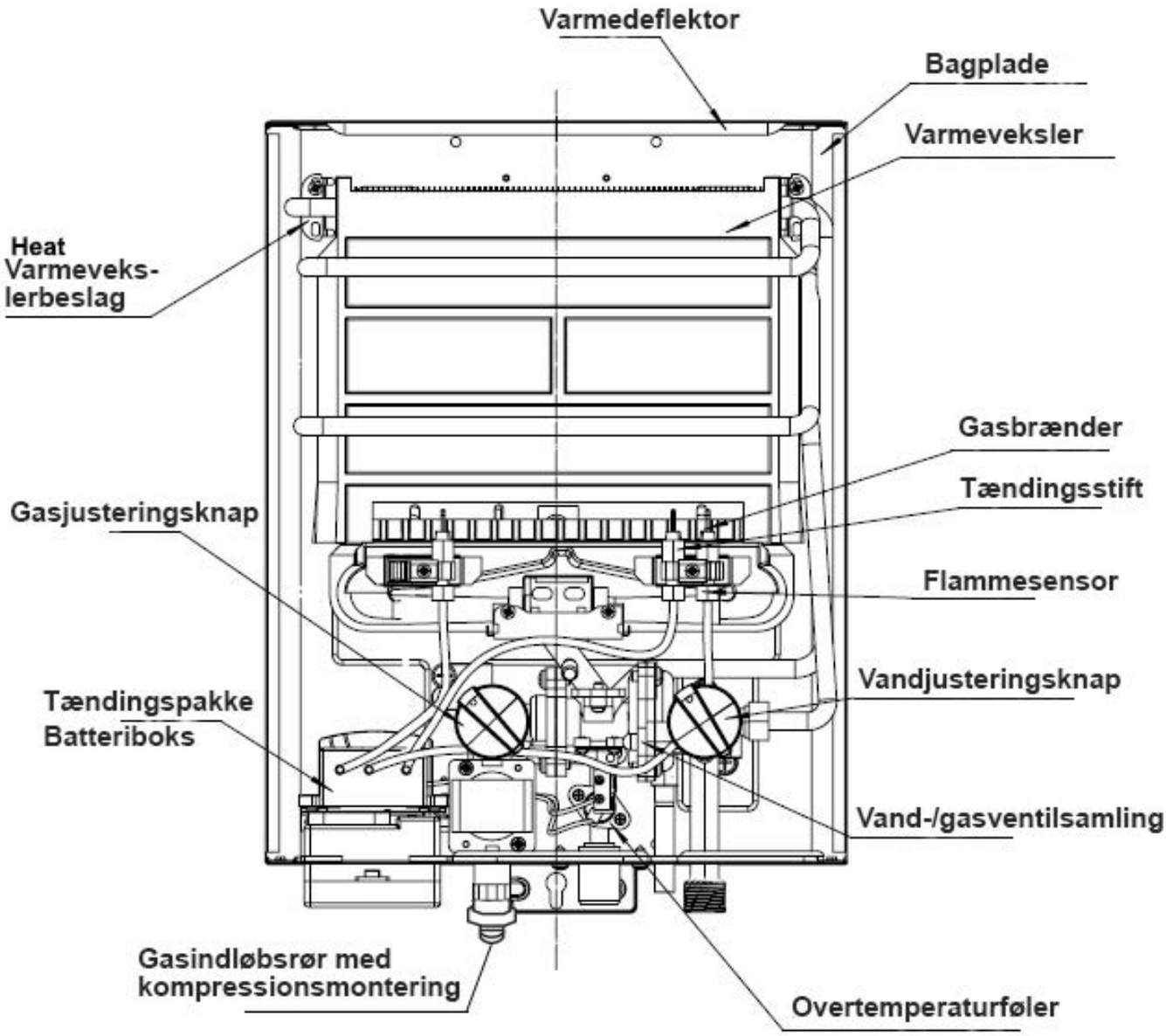
***De opførte temperaturforøgelser er baseret på brug af vandvarmeren under optimale forhold. Variable faktorer som forkerte eller ufuldkomne installationer og varierende indkommende vandtemperaturer kan give forskellige resultater.**



TEKNISKE SPECIFIKATIONER - BÆRBAR	
Brændstoftype	LPG (flydende propangas)
Model	L5
Tænding	Elektrisk puls, D-celle batteridrevet (Ingen elektrisk tilslutning nødvendig)
Beskyttelse	Automatisk afbrydelse af vandkontrol, automatisk Tænding, anti-tør forbrænding Beskyttelse, overtryks overophedning og udsætningsbeskyttelse
Dimensioner	11.5" x 17.0" x 4.7"
Rørbeslag	1/2 "BSP, indgående/udgående vand & gas
Yderligere tekniske specifikationer	Se side 13.

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

Konstruktion og dele af L5



BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

Kom godt i gang

1. Afkrydsningsfelt for beskadigelse. Skader forårsaget ved forsendelse skal indberettes straks.

2. Sørg for, at du har alle dele.
Bemærk: Medfølgende dele og tilbehør kan variere afhængigt af region og regler.

Antal. 1 - Vandvarmer

Antal. 1 - Hardwarepakke

Antal. 1 - 1/2 "NPT til haveslange adapter

Antal. 1 - Gasregulator

Antal. 1 - Gasslange og regulator

3. Ved anvendelse af en standard haveslange skal 3/4 "NPT'en til haveslangeadapter monteres på fittingen mærket 'Vand indløb'. Brug forseglingsbånd eller en anden godkendt tætningsmetode på trådene for en sikker, vandtæt slutning. Kontroller, at skærmen inde i vandtilførslen er på plads og rengjort. Tilslut derefter din vandtilførsel/haveslange.

4. Installer gasforsyningsledning og regulator til den bærbare tankløse vandvarmer ved hjælp af 2 skruenøgler, den ene på kompressionsmonteringen, der allerede er tilsluttet vandvarmeren og den anden på gasledningen.STRAM IKKE FOR MEGET. HVIS DEN ER FOR STRAM KAN GASREGULATOREN REVNE OG FORÅRSAGE EN GASLÆKAGE! Kontroller for enhver gaslugt før tænding! Sørg for, at den er skruet helt på.

5. Fastgør vandudgangen til fittingen mærket 'Vand udløb'. Stram ikke for meget.

6. Sæt to "D" batterier i kammeret nederst til venstre på varmeapparatet. Kontrollér, at batterierne vender rigtigt mod hinanden.

7. Brug den øverste tab på den bærbare,tankløse vandvarmer til at suspendere fra en monteret skrue, der kan holde 15 kg. Placer i en behagelig højde uden at lægge pres på gasslangen.

8. Fastgør gas regulator slangen til LP tanken ved hjælp af en skruenøgle til at stramme. Brug endelig en skiftenøgle til Hold den adapter, der er tilsluttet vandvarmeren på plads og tilslut enden af regulatoren slange til adapteren ved hjælp af en anden skruenøgle. Efter tilslutning er det absolut nødvendigt at inspicere for gaslækage. Se side 3 for instruktioner om, hvordan man tester for lækager.

⚠ ADVARSEL!

GASSLANGE ADAPTER

DER FØLGER EN 1/2 " TIL 1/4 "LH ADAPTER MED I HARDWARE PAKKEN TIL DE L5 & L10 BÆRBARE TANKLØSE VANDVARMERE TIL FASTGØRELSE AF FLASKEGASSLANGEN TIL VANDVARMEREN.

DENNE ADAPTER SKAL INSTALLERES MED GEVINDTAPE, DER FØLGERER EN RULLE GEVINDTAPE MED VANDVARMEREN.

DET KAN VÆRE NØDVENDLIGT MED MERE GEVINDTAPE FOR AT SIKRE FULDSTÆNDIG TÆTHED.

TJEK ALTID FOR GASLÆKAGE FØR BRUG AF VANDVARMEREN.

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

Inden du går til BRUG afsnittet:

Tjek området for brandfarlige stoffer, især benzin eller andre dampe, der kan antændes. Udstødningen og toppen af den bærbare tankløse vandvarmer vil blive VARM! Sørg for, at der ikke er fremmedlegemer rundt om den bærbare tankløse vandvarmer eller er faldet ned i toppen.

Sørg for, at enheden er mindst 60 cm fra jorden og ligeledes væk fra ethvert brændbart materiale. Brug altid monteringsfanen på bagsiden af enheden, dette vil sikre en passende afstand på 1 cm mellem enheden og en væg eller en varmefølsom stolpe. Sørg for, at der ikke er en hindring eller et fremspring, der reducerer mellemrummet mellem enheden og væggen eller stolpen til mindre end 1 cm.

Brug og start

Advarsel: Denne model er kun beregnet til fritids- og bærbar brug. Denne model kan IKKE fastgøres eller monteres permanent på nogen måde.

1. Tænd for indløbsvandforsyningen. Sørg for, at der er et tilstrækkeligt vandtryk på 40-50 PSI/2,7 - 3,4 bar.

2. Sæt vandudløbsenheden i "off" position.

3. Drej gasventilen på cylinderen helt åben.

4. HVIS DER OPDAGES GASLUGT, SLUK STRAKS FOR GASVENTILEN!!

5. Sæt vandregulatorenknappen på forsiden af den bærbare tankløse vandvarmer til maksimumsindstilling.

6. Sæt gasregulatorenknappen på forsiden af den bærbare tankløse vandvarmer til minimumsindstillingen.

7. Sæt vandudløbsenheden i "on" -positionen og juster til det ønskede vandflow.

8. Der vil være en række hørbare klik, og brænderen vil tænde. Hvis brænderen ikke tændes efter 5 sekunder, skal du slukke og gå til afsnittet "Fejlfinding".

9. Efter afslutning af brug eller opbevaring åbnes afløbsventilen (riflet cylindrisk stang ved siden af vandindløbet) for at sikre udløb af vand.

10. Sluk for din gasforsyning.

11. ADVARSEL: Hvis udetemperaturen er omkring eller under frysepunktet (32 grader F, 0 grader C), skal du sørge for, at udløbsventilen åbnes og vandet drænes fra den bærbare tankløse vandvarmer efter hver brug for at undgå skader invendigt ivandregulatoren. Du skal også afmontere vandudløbsforsyningen for at sikre, at vandet i varmeveksleren drænes. Undladelse af korrekt afløb af din bærbare tankløse vandvarmer vil forårsage vandskader, der muligvis ikke kan repareres. Se venligst de garantioplysninger, der findes på vores hjemmeside på www.eccotemp.com/freeze for mere information om frostskader.

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

Justering

Temperaturen på udløbsvandet afhænger af temperaturen af indløbsvandet, afbalanceret med den anvendte mængde varme. Brug ekstrem forsigtighed ved indstillingen af udløbvandets temperatur.

1. Når vandregulatoren er indstillet til høj, og gasregulatoren er indstillet til lav, mærk på udløbsvandet. Dette er den laveste indstilling til rådighed.

2. For at øge den udgående temperatur, drej gasventilen langsomt mod maksimum. Juster langsomt og kontroller temperaturen ofte. Der vil være en lille forsinkelse mellem øgningen af gasforsyningen og stigningen i vandtemperaturen.

3. Hvis temperaturen på udløbsvandet skal være højere, reduceres vandflowsregulatoren langsomt, indtil den ønskede temperatur er nået.

(Advarsel: Du må ikke ændre eller modificere vandvarmerens originale temperaturmåler)

ADVARSEL: DEN BÆRBARE, TANKLØSE VANDVARMER ER I STAND TIL AT PRODUCERE SKOLDENDE VARMT VAND!

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

RETURNER IKKE TIL BUTIK

Kontakt venligst support på side 11, hvis du oplever et problem!

Fejlfinding

a. Kontroller som det første, at det vandindløbet på "højre" side af den bærbare tankløse vandvarmer. Hvis indløbet og udløbet er forbyttet, vil den bærbare tankløse vandvarmer ikke fungere. Indløbet er langt til højre og udløbet er i midten.

b. "On/Off"-knappen skal være med "-" -tegnet trykket ned.

c. Kontroller, at du har nye batterier, og de er installeret korrekt.

d. Den mest almindelige grund til, at den bærbare tankløse vandvarmer ikke tænder er, at der ikke er nok vandtryk. Sørg for, at der er et vedvarende vandtryk på mindst 20 PSI / 1.4 bar.

JUSTERING: I bunden af den bærbare tankløse vandvarmer vil du se to ovale huller. Hullet længst til højre peger up på vandregulatoren, der hvor du ser to Phillips hovedskruer. Drej skruen længst til højre (den større skrue) i ca. en ¼ eller ½ omgang. Dette gør det muligt for den bærbare tankløse vandvarmer at fungere ved et lavere vandtryk ved at begrænse flowet.

Der er en simpel test, som vi kan hjælpe dig med at udføre, hvis du ikke er klar over, om du har nok vandtryk. Kontakt venligst support på side 11 for yderligere fejlfindingstrin.

e. En ledning er blevet afbrudt inde i den bærbare tankløse vandvarmer under forsendelsen. Sørg for, at gasen er slukket. Frontdækslet holdes af seks skruer, fire på toppen, to på bunden. Knappen trækker den af. Alle ledninger er lavet med tryk sammen med plastikstik. De er alle synlige uden yderligere demontering af den bærbare tankløse vandvarmer. Det skal være indlysende, når en ledning er blevet afbrudt.

BEMÆRK: Før du forsøger at fjerne dækslet, skal du ringe til teknisk support på nummeret på side 11.

f. Det er muligt, at noget snavs eller epoxy er kommet ind i vandregulatoren. Kontroller, om filterskærmen på vandindløbet er fri for affald. Du kan også vende tilslutningen ved at tage din vandkilde og tilslutte den til vandstikket og spole systemet tilbage.

Propangasflasker er undertiden forurenet med luft, især nye beholdere ved første påfyldning. SSlå den bærbare tankløse vandvarmer til og fra ved at bruge bruserhovedkontakten flere gange (5) for at rense luften fra gassen.

Skulle en bærbar tankfri vandvarmer ikke lyse eller tændes efter 10 cyklusser, kontakt venligst support, som står på side 11.

Den bærbare tankløse vandvarmer vil ikke starte - der er ingen hørbare klik ved opstart:

a. Den bærbare tankløse vandvarmer kræver mindst 2 GPM og mindst 25 PSI / 1.7 bar. Bemærk: Vandtrykket er i den nedre ende af driftsparametrene. Du skal have et vedvarende vandtryk på ca. 40-60 PSI (2,8 - 4,1 bar) til passende brug, hvis du bruger en 12/18/120 volt pumpe. Se justering i foregående afsnit.

b. Stærk vind. Af sikkerhedsmæssige årsager starter varmeren ikke i vedvarende vind, find en alternativ placering til vandvarmeren.

c. Løbet tør for eller har lidt gas. Propangasflasker er undertiden forurenet med luft, især nye beholdere ved første påfyldning. Slå den bærbare tankløse vandvarmer til og fra ved at bruge bruserhovedkontakten flere gange (5) for at rense luften fra gassen.

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

Fejlfinding fortsat...

d. En af tændingssensorerne er bøjet og/eller for tæt på brænderen. Sørg for, at tændstifterne og varmesensoren er helt lodrette, og de er i 90 grader bag på kassen. Hvis de ikke er lige (dvs. en 45 graders vinkel), kan du rette dem med tænger. Kontakt venligst teknisk support, som står på side 11, for hjælp til dette.

e. Termoelementet er enten for højt eller for lavt til at fuldføre kredsløbet. Kontroller, at termoelementet er i spids med hullet i varmeveksleren.

f. Gassensorledningen (ligner en sort jordledning på gasregulatoren) kan være løs eller ikke længere tilsluttet. Kontakt venligst teknisk support, som står på side 11, for hjælp til dette.

Vandet bliver ikke varmt nok:

a. Du bruger den bærbare tankløse vandvarmer over 4.000 fod/1.200 meters højde. Selvom den har været afprøvet på op til 5.500 fod/1.600 m, anbefaler vi kun at bruge den under højder på 4.000-5.500 fod/1.200-1.600m.

b. Kig ind ad vinduet (3 dråbeformede vinduer på forsiden) for at se, om der er en blå flamme. Hvis flammen er gul, kan der være en revne på gasregulatoren. Forsøg ikke at bruge den bærbare tankløse vandvarmer og ring til os på nummeret på side 11.

c. Kontakt venligst support på side 11 for flere fejlfindingsløsninger.

Der er vandflow, men der kommer ikke noget varmt vand ud:

a. Sørg for, at den indløbs- og udløbsvandforsyning er korrekt tilsluttet. Vandforsyning skal fastgøres til den indgående forbindelse (helt til højre), og brusehovedet skal fastgøres til det udgående vand (den mellemste tilslutning).

b. Sørg for, at du har et tilstrækkeligt vedvarende vandtryk på mindst 20 PSI / 1,38 bar.

c. Sørg for, at du har tilstrækkelig gas i din propanflaske, og at flaskegasregulatoren er trådet helt til den bærbare tankløse vandvarmer.

d. Der kræves friske batterier til tændingsgnist. Sørg for, at batterierne er indsat i den rigtige polaritet (+/-).

e. Kontakt venligst support på telefonnummeret, der står på side 11.

Hvis du stadig har problemer eller er forbundet til et modificeret vandsystem, kan du besøge vores helpdesk på gb.eccotemp.com for yderligere fejlfindingstrin.

Den bærbare tankløse vandvarmer gør ingenting:

a. Sørg for, at du har din vandkilde forbundet til vandindløbssiden (tilslutningen længst til højre) og brusehovedet er tilsluttet på vandudløbssiden (mellemste tilslutning).

b. Sørg for, at du har en tilstrækkelig forsyning af propan.

c. Sørg for, at du har friske batterier.

d. Kontakt venligst support på telefonnummeret, der står på side 11.

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

CE 0359

ADVARSEL

Læs denne vejledning før brug.

- Kun til udendørs brug.
- Advarsel: Tilgængelige dele kan være meget varme. Hold små børn væk.
- Flyt aldrig under drift. Vent ca. 7 minutter efter slukning af flammen, inden du flytter den.
- Kontroller gastypen, før du tilslutter den til vandvarmeren, ukorrekt gas vil medføre alvorlig fare.
- Denne vandvarmer må ikke anvendes i vindhastigheder over 10 km/t. Varmeapparatet slukker ved brug i vindhastigheder over 10km/t. Denne funktion styres af sikkerhedsfunktionen monteret på apparatet.
- Dette apparat må ikke anvendes i lukkede områder, fx under markiser eller telte.
- Apparatet skal være anbragt korrekt før brug. Brug aldrig apparatet placeret på jorden.
- Dette apparat skal placeres i et åbent område med naturlige omgivende beskyttelse mod direkte vind. Læs denne vejledning før brug.

Teknisk support

For teknisk support kontakt venligst:

Eccotemp Systems LLC
Hjemmeside: eu.eccotemp.com
E-mail: Support@eccotemp.com
Telefon: 1.866.356.1992
Adresse: 315A Industrial rd.
Summerville, SC 29483

Teknisk data

Bestemmelsesland	BE, FR, GB, GR, IE, IT, PT, ES, CH	CY, CZ, DK, EE, FI, LT, MT, NL, NO, SK, SI, SE, HU, BG, LV, LU,	DE, AT, CH, SK
Apparat kategorier	I3+	RO	I3 B/P
Gastype	G30/G31	I3 B/P	G30
Forsyningstryk (mbar)	28-30/37	G30	50
Min. gastryk (mbar)	20	30	42
Maks. gastryk (mbar)	35	20	57
Forsyningstryk (mbar)	28-30/37	35	50
Injektorstørrelse (mm)	0.67	30	0.60
Anvendeligt vandtryk (mPa)	0.025-0.1		
Entrada de calor (Hs)	10 (kW)		
Loadprofil	XS		
Effektivitetsklasse	A+++		
Effektivitet%	80%		
Årligt brændstofforbrug	3 GJ		
Termostat (maks.)	55 C		
Lydeffektniveau	60dB		

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

Eccotemp Systems, LLC
Begrænset garantistatus

EccoTemp garanterer hermed, at dette produkt er fri for væsentlige mangler i materialer og håndværk, når det installeres og bruges i overensstemmelse med EccoTemps installations- og driftsvejledning. Denne begrænsede garanti strækker sig til den oprindelige køber og efterfølgende ejere, men kun mens produktet forbliver på det oprindelige installationssted. Denne begrænsede garanti ophører, hvis det flyttes eller geninstalleres på et nyt sted. Der er ingen garantier, udtrykkelige eller underforståede, der er foretaget eller givet andet end indeholdt i denne begrænsede garanti. Ingen agent, medarbejder eller repræsentant for EccoTemp har nogen beføjelse til at binde EccoTemp til nogen repræsentation eller garanti vedrørende produktet, der ikke er indeholdt i denne begrænsede garanti.

Medmindre andet udtrykkeligt er angivet heri, ER DER INGEN REPRÆSENTATIONER ELLER GARANTIER, UDTRYKKELIGT ELLER UNDERFORSTÅET, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING, OM SALGSSTATUS ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL MED HENSYN TIL VARER, DER SÆLGES HERUNDER. KØBERENS ENESTE RETSMIDDEL ER BEGRÆNSET TIL DELE ELLER UDSKIFTNING AF DE SOLGTE VARER EFTER ECCOTEMPS SKØN. ECCOTEMP ER IKKE ANSVARLIG FOR TILFÆLDIGE ELLER FØLGESKADER.

Dækningsperiode for dele

Varmeveksler 1 år

Alle andre dele 1 år

Gratis tilbehør (brusehoved, slange, regulator mv.) 30 dage

Dækninger er ugyldige, hvis enheden anvendes i varmtvandssløjfe, i serier med et cirkulationssystem, eller hvor et recirkulationssystem ikke er indarbejdet.

Denne begrænsede garanti bliver ugyldig, hvis et af følgende er fastslået til at være en medvirkende faktor til produktets svigt:

1. Misbrug, ændring, forsømmelse eller fejlagtig anvendelse;

2. Forkert eller utilstrækkelig vedligeholdelse;

3. Utilstrækkelig vandkvalitet;

4. Installation i et korroderende eller på en anden vis destruktivt miljø;

5. Frostskade;

6. Skala opbygning;

7. Forkert gas- eller vandtryk;

8. Force majeure situationer

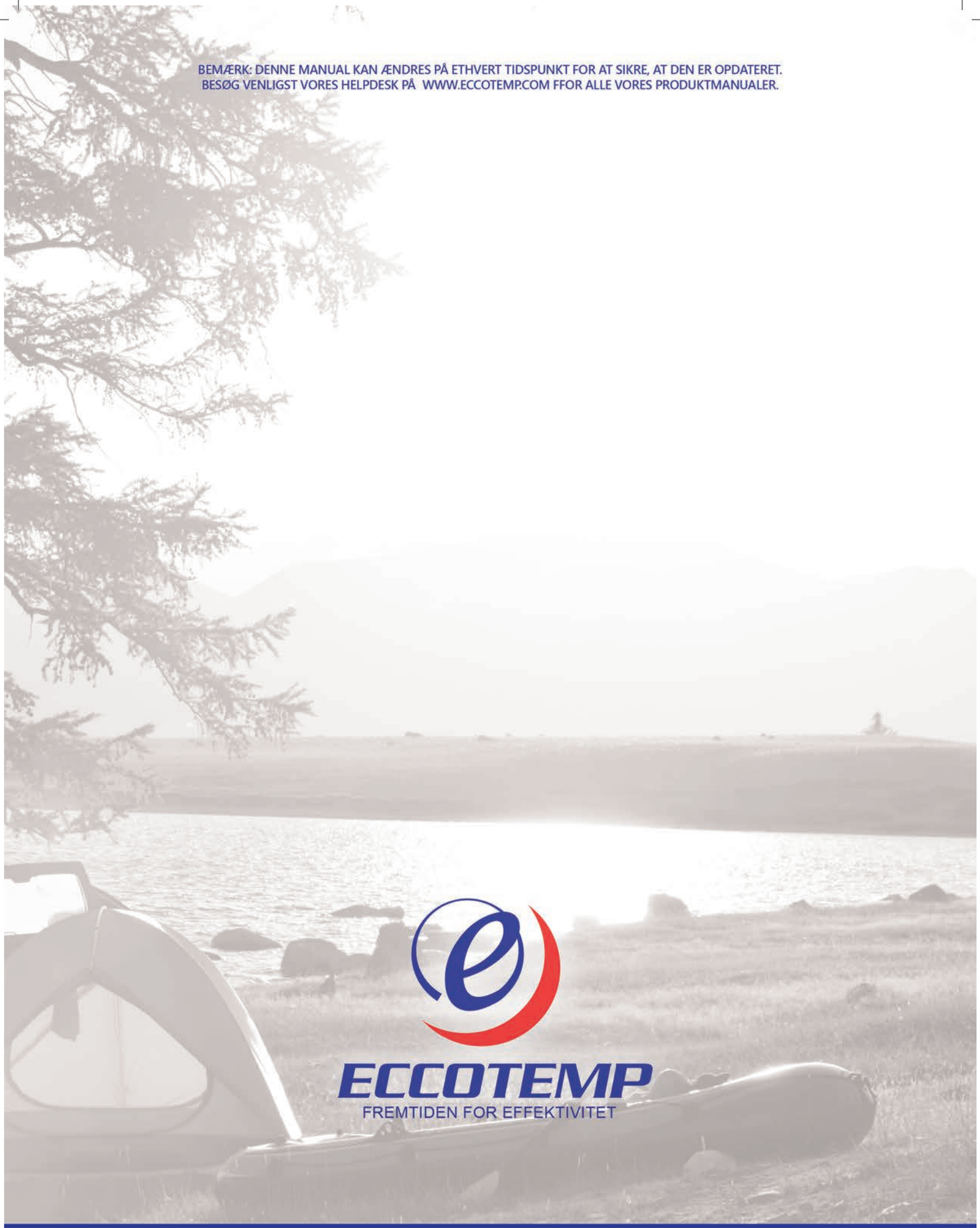
Dette produkt må ikke bruges som pool- eller spavarmer.

Forsendelsesrelaterede omkostninger:

Alle forsendelser af enhver type produkt, der sendes til Eccotemp af den ene eller anden grund, skal have en RGA for eventuelle reparationer. Kontakt venligst Eccotemp for at få et RGA nummer inden afsendelse til Eccotemp. Undladelse af at gøre det kan resultere i tab af produkt. Eccotemp er ikke ansvarlig for udskiftning på grund af tab eller skade, hvis disse trin ikke følges korrekt.

BEMÆRK: DENNE MODEL ER IKKE ANBEFALET TIL ELLER HAR IKKE VÆRET TESTET TIL PERMANENT INSTALLATION. DENNE MODEL ER DEL AF VORES BÆRBARE SERIER OG SKAL TAGES NED OG OPBEVARES PÅ ET VARM, TØRT STED EFTER HVER ANVENDELSE. DENNE MANUAL OG AL ECCOTEMP INDHOLD KAN ÆNDRES UDEN VARSEL.

BEMÆRK: DENNE MANUAL KAN ÆNDRES PÅ ETHVERT TIDSPUNKT FOR AT SIKRE, AT DEN ER OPDATERET.
BESØG VENLIGST VORES HELPDESK PÅ WWW.ECCOTEMP.COM FFOR ALLE VORES PRODUKTMANUALER.



ECCOTEMP
FREMTIDEN FOR EFFEKTIVITET

TELEFON: 866-356-1992 | E-MAIL: SUPPORT@ECCOTEMP.COM | ADRESSE: 315 - A INDUSTRIAL RD SUMMERVILE, SC 294983

SUPPORT: ECCOTEMP.COM/HELP-DESK **SHOP ONLINE:** EU.ECCOTEMP.COM/PRODUCTS **FIND BUTIK:** ECCOTEMP.COM/LOCATOR

ECCOTEMP.COM